
HOGGI[®]



SWINGBO VTi Manual usuario

es

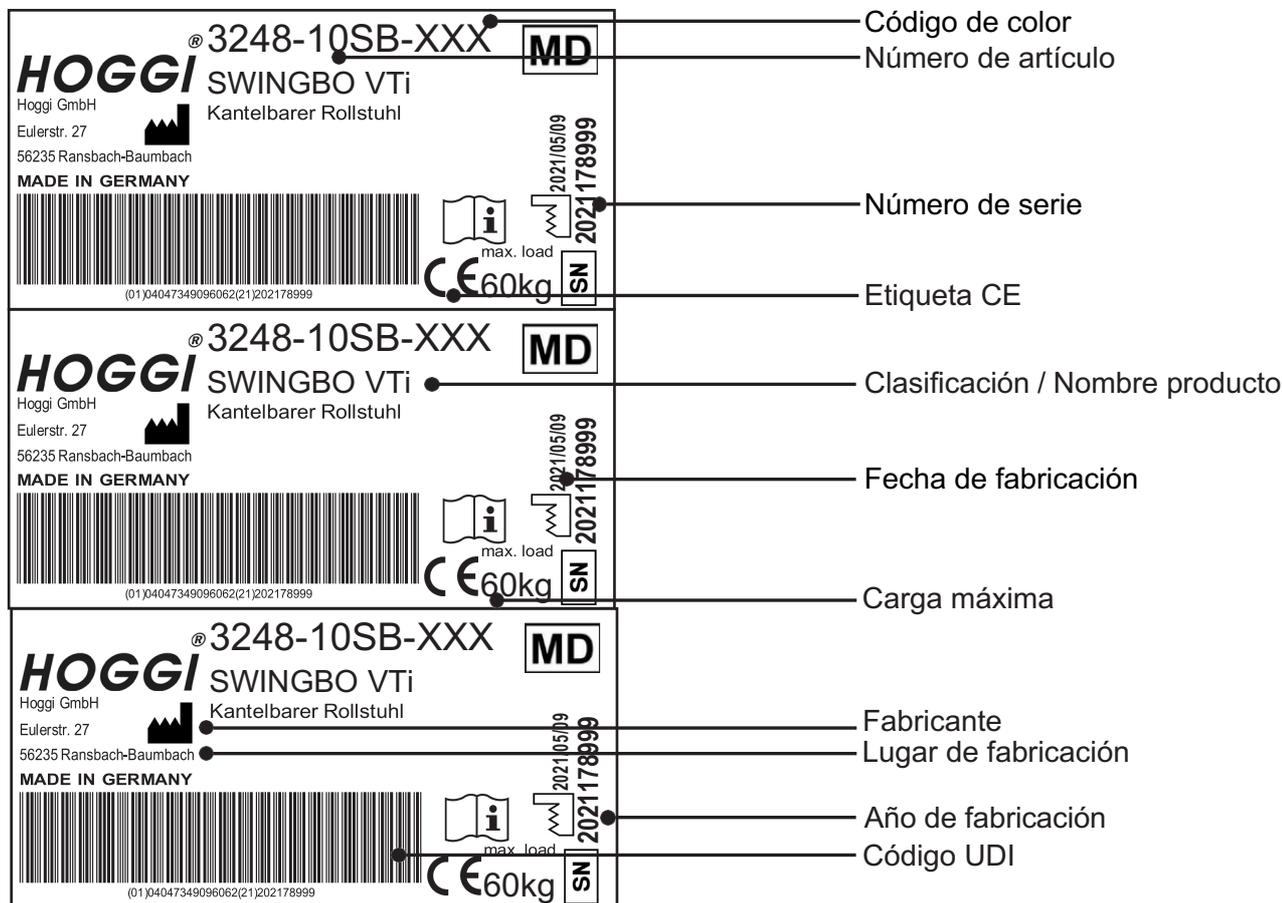
1	Identificación del modelo & configuración básica	4
1.1	Identificación del modelo	4
1.2	Configuración básica	4
1.3	Condiciones ambientales	4
2	Información común	5
2.1	Prólogo	5
2.2	Aplicación	5
2.3	Declaración de conformidad	5
2.4	Condiciones de garantía	5
2.5	Servicio y reparaciones	5
2.6	Obligación de informar de los casos graves	5
2.7	Seguridad del producto / Retirada de los productos	5
3	Instrucciones de seguridad	6
3.1	Significado de los símbolos	6
3.2	Instrucciones de seguridad comunes	6
4	Entrega y preparación para su uso	9
5	Posibilidades de ajuste y adaptación	13
4.1	Bloqueo de las ruedas (integrado en guardabarros)	13
4.2	Ancho asiento / Alto asiento / Camber	14
4.3	Profundidad asiento	14
4.4	Altura respaldo (Panel de respaldo conformado)	15
4.5	Altura respaldo (Panel de respaldo ajustable en altura e inclinación)	15
4.6	Reclinación (Panel de respaldo conformado)	15
4.7	Reclinación (Panel de respaldo ajustable en altura e inclinación)	15
4.8	Grado activo	15
4.9	Basculación	16
4.10	Ajuste de altura de barra de empuje	16
4.11	Ajuste de altura y ángulo de empuñadura	16
4.12	Antivuelco	17
4.13	Sacar la rueda con liberación rápida	17
4.14	Cubiertas neumáticas / Cubiertas PU	18
4.15	Aros de propulsión	18
4.16	Frenos de tambor	19
6	Accesorios	20
6.1	Panel asiento	20
6.2	Respaldo (Panel respaldo ajustable en altura y ángulo)	20
6.3	Respaldo (Panel respaldo conformado)	20
6.4	Tubos de reposapiés 90°	20
6.5	Sistema de rodilla (ajustable en ángulo)	21
6.6	Plataforma reposapiés ajustable en ángulo	21
6.7	Plataforma reposapiés con bloqueo (opcional)	21
6.8	Plataforma reposapiés	21
6.9	Plataforma reposapiés con soporte de talón	22
6.10	Single foot rest hanger (with two single footplates in boat shape)	22
6.11	Altura reposapiés	22
6.12	Cojín asiento	22
6.13	Cojín respaldo	22
6.14	Protectores de radio	23
6.15	Reposacabezas estándar con funda	23
6.16	Anclaje universal para reposacabezas	23
6.17	Reposacabezas occipital con funda	23
6.18	Soportes de tronco	24

6.19	Soportes de pecho/torácicos	24
6.20	Reposabrazos con almohadillas PU	24
6.21	Reposabrazos con basculación	24
6.22	Mesa terapéutica	25
6.23	Cinturón	25
6.24	Cinturón 4 puntos	25
6.25	Cinchas de tobillo	26
6.26	Soportes de cadera	26
6.27	Taco abductor	26
7	Transporte	26
7.1	En el maletero del coche	27
7.2	En el autobús	27
7.3	General	27
7.4	Asegurar la silla de ruedas durante el transporte en autobús	27
7.5	Abrochar el cinturón de seguridad al pasajero de la silla de ruedas	28
7.6	Transferencias – entrar o salir de la silla	30
7.7	Antivuelcos	31
8	Almacenamiento	31
9	Reciclado y desecho	31
10	Mantenimiento / Servicio	32
11	Datos técnicos	33

1 Identificación del modelo

1.1 Identificación del modelo

La etiqueta de **SWINGBO VTi** está montada en el tubo del eje



1.2 Configuración básica

- Chasis rígido de aluminio con centro de gravedad con basculación
- Distancia entre ejes ajustable en pasos de 2,5 cm
- Bloqueos de ruedas integrados en los paneles laterales
- Ruedas traseras de doble pared incl. aros de propulsión con peso ligero
- Altura del asiento ajustable
- Empuñadura o barra de empuje incluida
- Inclinación regulable en el espacio: -5° a +45°
- Profundidad del asiento ajustable por aproximadamente 8 cm
- Elección de anchos de asiento 24 a 36 cm
- Carga máxima 60 kg
- Neumáticos, desmontables por ejes de liberación rápida

1.3 1.3 Condiciones ambientales

Los factores ambientales como la temperatura y la humedad pueden dañar la silla de ruedas. El fabricante recomienda no condensar el SWINGBO VTi a temperaturas ambiente entre -20 °C y +40 °C y una humedad del 5 al 100 %.

Precaución: La exposición prolongada al sol puede hacer que partes de la silla de ruedas se calienten.

2 Información común

2.1 Prólogo

Gracias por elegir la silla de ruedas SWINGBO-VTi. Hemos diseñado este producto de alta calidad para hacer su vida más segura y fácil, y hemos incluido este manual para ayudarlo a usarlo y cuidarlo adecuadamente. Lea las siguientes instrucciones para asegurarse de utilizar este producto como se recomienda. Si tiene más preguntas o si tiene algún problema, comuníquese con su proveedor. Esperamos que SWINGBO-VTi cumpla con sus expectativas. El diseño, tal como se describe en estas instrucciones de uso, está sujeto a modificaciones técnicas sin previo aviso.

2.2 Aplicación

La silla de ruedas SWINGBO-VTi está diseñada únicamente para uso individual en interiores y exteriores por personas que no pueden caminar o que tienen un impedimento para caminar, y puede ser manejada por el paciente o por otra persona.

La asistencia puede ser necesaria debido a:

- Parálisis (paraplejía/tetraplejía o tetraparesia)
- Pérdida de extremidades (dismelia/amputación de extremidades inferiores)
- Parálisis cerebral infantil/espástica
- Espina bífida
- Trastornos musculares y nerviosos
- Osteogénesis imperfecta
- Poliomielitis

2.3 Declaración de conformidad

HOGGI GmbH, como fabricante con responsabilidad exclusiva, declara que la silla de ruedas SWINGBO VTi en su conjunto cumple con los requisitos básicos de seguridad y rendimiento de acuerdo con el Anexo I del Reglamento (UE) 2017/745 del Parlamento Europeo y del Consejo. Se han aplicado las normas armonizadas aplicables. SWINGBO VTi cumple con los requisitos de ISO 7176-8, DIN EN ISO 12182 y DIN EN ISO 12183.

2.4 Condiciones de garantía

La garantía se aplica solo cuando el producto se usa de acuerdo con las condiciones especificadas y para los fines previstos, siguiendo todas las recomendaciones del fabricante. El fabricante no se responsabiliza por daños causados por componentes y repuestos no aprobados por el fabricante.

2.5 Servicio y reparaciones

El mantenimiento y las reparaciones del SWINGBO-VTi solo deben ser realizados por distribuidores autorizados de HOGGI. Si surge algún problema, comuníquese con el distribuidor que suministró su SWINGBO-VTi.

Los distribuidores autorizados solo montan repuestos originales HOGGI.

2.6 Obligación de informar de los casos graves

Todas las incidencias graves que se hayan producido en relación con el producto deberán ser comunicadas al fabricante, al distribuidor especializado y a la autoridad responsable.

2.7 Seguridad del producto / Retirada de los productos

Puede obtener información nueva sobre la seguridad de los productos y la retirada de productos de los distribuidores especializados o directamente del fabricante en www.hoggi.de



Para la preparación, reparación y servicio, se requieren las siguientes herramientas:
Llave Allen, tamaño: 3 mm, 4 mm, 5 mm y 6 mm
Llave para tornillos, tamaño: 8 mm, 10 mm, 13 mm, 17 mm, 19 mm y 24 mm

3 Instrucciones de seguridad

3.1 Significado de los símbolos



¡Precaución!
Advertencia de posible peligro de accidente y lesiones, y de posibles daños técnicos.



¡Información! sobre el uso del producto.



¡Información! para el personal de servicio.



¡Atención! ¡Lea el manual antes!

3.2 Instrucciones de seguridad comunes

¡Lea el manual antes de usar el dispositivo!

Familiarícese con el manejo y las funciones de la silla de ruedas antes de usarla y practique las distintas funciones. Usted es responsable de la seguridad de su hijo. La seguridad de su hijo podría verse afectada si no sigue las instrucciones de este manual. Sin embargo, no todas las posibles circunstancias y situaciones impredecibles pueden ser cubiertas por este manual. La razón, el cuidado y la circunspección no son características del producto, se requieren de las personas que usan la silla de ruedas o la atienden. La persona que utiliza la silla de ruedas y sus accesorios debe comprender todas las instrucciones. Debe explicarse a todas las demás personas que utilicen la silla de ruedas y sus accesorios.



Si las instrucciones no son claras y se necesitan más explicaciones, o si tiene más preguntas, comuníquese con su distribuidor de HOGGI. Practique primero con la nueva silla de ruedas en un terreno uniforme y sencillo, junto con el niño. También junto a él aprenda cómo reacciona la silla de ruedas cuando cambia el centro de gravedad; por ejemplo, en pendientes o inclinaciones o al salvar obstáculos como escalones y bordillos. Esto debe hacerse sólo con la ayuda de otra persona.

Se recomienda encarecidamente el uso de un dispositivo antivuelco para usuarios de sillas de ruedas sin experiencia.



Abroche a su hijo en todo momento, cuando esté en la silla de ruedas.



HOGGI señala que cualquier uso distinto del habitual puede ser peligroso. La silla de ruedas no es adecuada para trotar, correr, patinar o realizar actividades similares. Las ruedas delanteras giratorias tienden a tambalearse a mayor velocidad, lo que puede provocar una parada repentina y el vuelco de la silla de ruedas. Utilice la silla de ruedas únicamente a la velocidad habitual de marcha. Bajo ninguna circunstancia abandone el manillar mientras empuja y nunca empuje y deje ir la silla de ruedas.



La silla de ruedas solo debe usarse en terreno firme y nivelado.



Use su silla de ruedas según lo previsto por el fabricante. Por ejemplo, no conduzca hacia obstáculos (incluidos escalones, bordillos) sin frenar. No "salte" con la silla desde superficies más altas.



Para salvar obstáculos como escalones y bordillos, incline la silla de ruedas sobre las ruedas traseras (empújela hacia atrás para subir; para descender, bájela lentamente hacia adelante).

Si solo hay un asistente disponible al subir o bajar escaleras, un dispositivo antivuelco configurado incorrectamente (si está instalado) puede provocar caídas graves. Ajuste el dispositivo antivuelco para que no interfiera con los escalones durante el transporte. A continuación, gire el dispositivo antivuelco de nuevo a su posición operativa.



No suba ni baje escaleras sin la ayuda de otra persona. Si hay dispositivos disponibles, como rampas o ascensores, utilícelos. Asegúrese de que el dispositivo antivuelco (si está instalado) esté fuera del área de peligro. Si falta el acceso para sillas de ruedas, dos asistentes deben llevar la silla de ruedas sobre el obstáculo.



Al subir pendientes o rampas y al cruzar obstáculos en pendientes ascendentes, incline siempre la parte superior del cuerpo del usuario de silla de ruedas hacia adelante. Al descender pendientes, no conduzca sin frenar y reduzca la velocidad. La carga reducida en las ruedas debido al cambio del centro de gravedad puede hacer que las ruedas se muevan.



Si tiene que estacionar en una pendiente, coloque la silla de ruedas cuesta arriba con los frenos activados y asegúrese de que el asiento esté en posición vertical. Existe el riesgo de que se vuelque hacia atrás si el asiento está en posición reclinada.



Antes de dejar la silla de ruedas y antes de entrar y salir de ella, active siempre los bloqueos de las ruedas.



Solo se permite subir a la silla de ruedas a niños con un peso corporal inferior a 20 kg. Para niños de más de 20 kg, pliegue el reposapiés antes de entrar o salir de la silla de ruedas.



Según la configuración del reposapiés y la geometría de la silla de ruedas, la silla de ruedas puede volcarse si el usuario sube a la silla usando el reposapiés. Primero practique subirse a la silla con el niño y un asistente que pueda asegurar la silla de ruedas, y modifique los ajustes de altura del reposapiés y del asiento si la silla tiende a volcarse. Además, gire la horquilla de la rueda hacia el frente antes de usar el reposapiés para subirse a la silla de ruedas; esto aumenta la distancia entre ejes y, por lo tanto, la estabilidad de la silla de ruedas contra vuelcos.



La eficacia del bloqueo de las ruedas y la calidad general de conducción dependen de una presión de aire adecuada. Con las ruedas traseras correctamente infladas y la presión uniforme de los neumáticos en ambos lados, su silla de ruedas es mucho más fácil de operar y maniobrar. Antes de comenzar a usar su silla de ruedas, verifique que las ruedas estén infladas correctamente. La presión de aire necesaria está impresa en el lateral del neumático. Para las ruedas traseras, debe ser de al menos 6 bar.



Todos los frenos que actúan sobre los neumáticos no sirven como freno de servicio, sino que solo están diseñados como freno de estacionamiento (bloqueo de rueda). Los bloqueos de las ruedas no deben utilizarse como frenos de conducción para reducir la velocidad de la silla de ruedas, ya que, en casos extremos, la parada brusca de la silla de ruedas puede provocar caídas.



Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Los envases de plástico presentan peligro de asfixia.



Eliminación de residuos: El material de embalaje en lo que respecta a piezas de metal, aluminio y plástico puede reciclarse. El reciclaje debe operarse de acuerdo con los términos nacionales y legales.



Nunca deje a su hijo desatendido en la silla de ruedas, incluso cuando esté atado y con los frenos puestos.



En la oscuridad, el usuario debe usar ropa ligera o con reflectores para mejorar la visibilidad. Asegúrese de que los reflectores instalados en los lados y en la parte trasera de la silla de ruedas sean fácilmente visibles. También recomendamos instalar iluminación activa.



Los ajustes extremos (p. ej., la distancia entre ejes más corta y el asiento en la posición más retrasada) combinados con una postura corporal desfavorable pueden hacer que la silla de ruedas vuelque incluso en terreno llano.



La estabilidad estática es $>10,5^\circ$ de inclinación. Colocar bolsas pesadas u otro peso en las manijas de empuje puede afectar negativamente la estabilidad.



Los ajustes con un alto grado activo exigen un usuario experimentado y el uso de un dispositivo antivuelco.



Bajo ninguna circunstancia los dispositivos antivuelco deben asumir la función de ruedas de transporte, por ejemplo, para transportar a una persona en la silla de ruedas con las ruedas traseras desmontadas. El dispositivo antivuelco debe bloquearse de forma audible antes de que pueda soportar cargas. El asiento firme debe ser verificado por el usuario o por un asistente.



El SWINGBO-VTi solo está diseñado para llevar un niño a la vez. La carga máxima del SWINGBO-VTi es de 60 kg.



Los accesorios y complementos reducen la carga máxima proporcionalmente.



Recomendamos que, siempre y cuando sea posible, los usuarios se trasladen a los asientos instalados en el vehículo y utilicen los correspondientes sistemas de retención del vehículo, ya que es la única forma de garantizar una protección óptima de los pasajeros en caso de accidente. Su SWINGBO-VTi está admitido para su uso como asiento en un vehículo a motor.



Tenga cuidado en caso de temperaturas extremas. La silla de ruedas puede calentarse significativamente cuando está al sol o en la sauna. En condiciones de frío extremo, existe el riesgo de hipotermia. Disminuir la velocidad desde altas velocidades o al descender pendientes más largas tiende a calentar las manos y los dedos, especialmente si se utilizan anillos de empuje de aluminio. Cuando use la silla de ruedas al aire libre, debe usar guantes de cuero. Los guantes brindan al usuario de silla de ruedas un mejor agarre y protegen sus dedos de la suciedad y el metal caliente.



Asegúrese siempre de que los ejes de liberación rápida estén correctamente colocados en la rueda trasera. No debe ser posible quitar la rueda trasera a menos que se presione el botón en el eje de liberación rápida.



El montaje de una carcasa de asiento solo está permitido dentro del área de asientos especificada. El fabricante de esa nueva combinación de productos debe probar la estabilidad y la adherencia de la carga máxima antes de la puesta en marcha.



Cada vez que cambie alguna configuración en la silla de ruedas, asegúrese de apretar firmemente los tornillos que se hayan aflojado.



No se puede exceder la altura del asiento ni del respaldo.



¡No utilice el reposapiés para entrar o salir de la silla de ruedas!

4 Entrega y preparación para su uso



La silla normalmente se entregará completamente montada con la barra de empuje desmontada o plegada y con las ruedas delanteras y traseras desmontadas (1).

El paquete original contiene las siguientes partes:

- Silla de ruedas con barra de empuje separada o plegada.
- Ruedas traseras y ejes de liberación rápida sin montar.
- Ruedas delanteras ya montadas en las horquillas delanteras
- Accesorios adicionales según pedido
- Instrucciones y lista de herramientas requeridas



Retire el embalaje de transporte con cuidado.

Para preparar la silla de ruedas para su uso, proceda de la siguiente manera:

- Sujete la cabeza del eje de liberación rápida como se ilustra (2) y presione la perilla de liberación.
- Mientras presiona la perilla de liberación, coloque el eje de liberación rápida en el cojinete de la rueda trasera (3).



- Coloque la silla de ruedas sobre las ruedas delanteras y levántela sujetándola por la parte trasera del asiento (4).
- Inserte la rueda trasera y el eje de liberación rápida en la carcasa del eje. Sostenga los radios (4) cerca del cubo de la rueda y presione la perilla de liberación con el pulgar. La rueda trasera se puede deslizar fácilmente hasta su posición.
- Asegúrese de que el eje de liberación rápida esté firmemente fijado en la carcasa del eje.



¡PRECAUCIÓN!

Empuje cada rueda trasera para verificar que cada eje de liberación rápida esté ubicado de manera segura.



Si tu SWINGBO-VTi se suministra con un respaldo plegable, es posible que esté plegado para el transporte.

- Tire del respaldo en el tubo transversal a la posición vertical (5).



Cada vez que cambie alguna configuración en la silla de ruedas, asegúrese de apretar firmemente los tornillos que se hayan aflojado.

Si su SWINGBO-VTi se suministra con un respaldo ajustable en ángulo y altura, es posible que esté en posición articulada para el transporte.

- Tire del respaldo hacia atrás como se muestra (6).



- Tire del cable Bowden como se muestra (7).
- Deje que el perno se trabe en su lugar en la posición deseada del ángulo del respaldo.



¡PRECAUCIÓN!

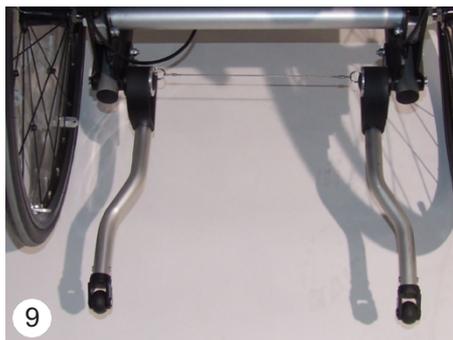
Compruebe con un fuerte empujón en el respaldo que el perno esté bien colocado.



Los soportes antivuelco están premontados (8). Pegue los tubos antivuelco en el soporte correspondiente. Presione el botón a presión y elija la posición de longitud deseada (consulte la imagen de cerca).



SWINGBO-VTi está equipado con dos dispositivos antivuelco. La imagen (9) muestra la posición "activa".



Para plegarlos:

- Active el cable Bowden con su pie como se muestra.
- Tire fácilmente del pie hacia atrás.

Los tubos de los antivuelcos se levantarán automáticamente.





- Mueva los tubos con el pie hacia arriba hasta que el perno encaje en la posición "pasiva".

Para desplegar:

- Active el cable Bowden con el pie.
- Tire de su pie fácilmente hacia el frente.

Los tubos de los antivuelcos se volcarán automáticamente.



- Mueva los tubos con el pie hacia abajo hasta que el perno haga clic en la posición "activa".



¡PRECAUCIÓN!

Inclinando la silla de ruedas con cuidado hacia atrás sobre los dispositivos antivuelco, verifique que estén bien colocados.



Si su SWINGBO-VTi se suministra con una barra de empuje/asa de empuje desmontable, proceda de la siguiente manera:

- Abra la palanca de leva en ambos lados (13).



- Coloque la barra de empuje hacia abajo en sus soportes de ubicación (14).



- Presione el botón de resorte y deslice la barra de empuje hacia abajo completamente en su soporte, hasta que encaje en su posición. (15).

- Cierre la palanca de la leva en ambos lados. (16).



Cuando la palanca de leva está abierta, su tensión puede modificarse ajustando la tuerca (17).



¡PRECAUCIÓN!

El ajuste máximo de la barra de empuje está predeterminado. En ningún caso deben ajustarse más allá de estos límites. Presione la barra de empuje para asegurarse de que estén bien ubicados.



Si su silla de ruedas SWINGBO-VTi se suministra con asiento o respaldo tapizado de HOGGI, proceda de la siguiente manera:

- Deslice el cojín del asiento tapizado debajo del respaldo y coloque el cojín del asiento sobre la superficie del asiento como se ilustra (18).
- Fije las aletas delanteras en el panel del asiento como se muestra en la ilustración (18).



- Fije la solapa del cojín del asiento al borde trasero de la superficie del asiento (19).



Si su silla de ruedas SWINGBO-VTi se suministra con un respaldo ajustable en ángulo y altura, proceda de la siguiente manera:

- Fije el acolchado lateral en el lado interior del respaldo. Debe cubrir el contorno del respaldo (20).





- Fijar la amortiguación lateral también con el pulsador (21).



- Tire del cojín del respaldo de arriba hacia abajo en el panel del respaldo.
- Presione firmemente el cojín sobre el panel del respaldo.



5 Posibilidades de ajuste y adaptación

5.1 Bloqueo de rueda (bloqueo de rueda con palanca articulada, montado en el chasis)

- Presione la palanca de freno a continuación para bloquear el bloqueo de la rueda (23).

¡PRECAUCIÓN!

Los frenos que actúan sobre los neumáticos no sirven como freno de reducción de velocidad, sino que solo están diseñados como freno de estacionamiento (bloqueo de rueda). Por lo tanto, no deben utilizarse con este fin, ya que, en casos extremos, la parada brusca de la silla de ruedas puede provocar caídas.



La palanca de freno presiona el neumático y lo bloquea con fuerza. Por lo tanto, está en un ángulo de 90° con respecto a su soporte (24). Debe superponerse de 3 a 5 mm hasta el centro de la rueda (24).

¡PRECAUCIÓN!

La eficacia del bloqueo de las ruedas depende de una presión de aire adecuada. Antes de comenzar a usar su silla de ruedas, verifique que los neumáticos estén inflados correctamente. La presión de aire necesaria está impresa en el lateral de los neumáticos. Para las ruedas traseras, debe ser de al menos 6 bar.

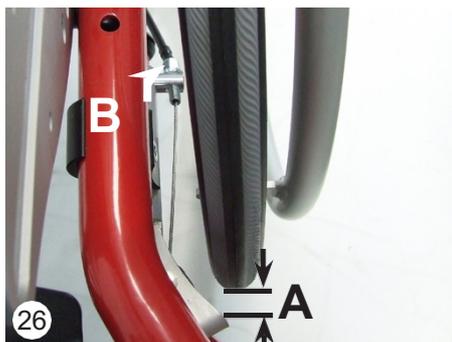


- Para liberar el bloqueo de las ruedas, tire de la palanca de freno hacia arriba (25).

Cuando se libera el bloqueo de la rueda, la palanca del freno debe estar a 12-15 mm de la rueda (26 A).

Esta distancia se puede ajustar con el tornillo de ajuste (26 B) o desplazando el bloqueo de la rueda en la abrazadera de montaje (24 A).

Los bloqueos de las ruedas solo deben ser ajustados por un técnico.



5.2 Ancho del asiento / Altura del asiento / Camber

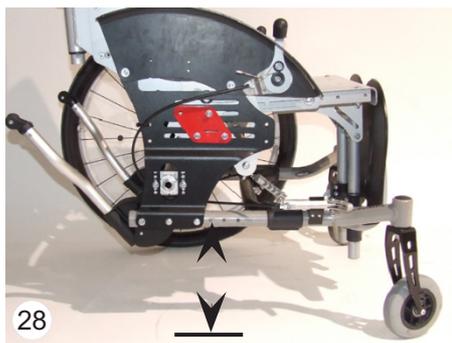
El SWINGBO-VTi está disponible en cuatro anchos de asiento (24, 26, 28, 30, 32 y 36cm).

El ancho del asiento se mide entre los protectores de ruedas y depende de los travesaños (27).

La silla de ruedas SWINGBO-VTi se fabricará de acuerdo con el pedido del cliente. Es posible que el técnico modifique la silla de ruedas con un ancho de asiento diferente.

La altura del asiento depende de las ruedas traseras y delanteras elegidas, así como de la altura del eje trasero y la posición de las ruedas delanteras en las horquillas delanteras (28).

La silla de ruedas SWINGBO-VTi fue construida de acuerdo con el pedido del cliente. Es posible que el técnico modifique la silla de ruedas con una inclinación diferente.



La silla de ruedas SWINGBO -VTi se puede suministrar con ruedas traseras inclinadas (camber) 3° (no se muestra aquí), (camber) 6° (29, izquierda) o 9° (29, derecha) desde la vertical.

La silla de ruedas SWINGBO-VTi fue construida de acuerdo con el pedido del cliente. Es posible que el técnico modifique la silla de ruedas con una inclinación diferente.



5.3 Profundidad de asiento

- Para ajustar la profundidad del asiento, retire primero el cojín del asiento.
- Afloje los cuatro tornillos debajo del asiento y ajuste la profundidad del asiento deslizando el asiento a la posición requerida.

Para obtener la máxima estabilidad, los cuatro tornillos deben colocarse con una distancia (entre sí) lo más alejada posible.



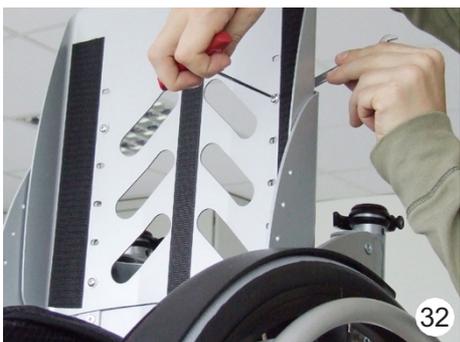
Cada vez que cambie alguna configuración en la silla de ruedas, asegúrese de apretar firmemente los tornillos que se hayan aflojado.



5.4 Altura respaldo (panel de respaldo conformado y regulable en altura)

Si su silla de ruedas SWINGBO-VTi se suministra con un respaldo conformado ajustable en altura de 2 partes, proceda de la siguiente manera:

- Retire el cojín del respaldo.
- Afloje los cuatro tornillos del panel del respaldo y ajuste la altura del respaldo deslizando el panel a la posición requerida (31).



5.5 Altura respaldo

Si su silla de ruedas SWINGBO-VTi se suministra con un respaldo ajustable en ángulo y altura, proceda de la siguiente manera:

- Afloje los cuatro tornillos en el panel del respaldo y ajuste la altura deslizando el panel a la posición requerida (32).



Cada vez que cambie alguna configuración en la silla de ruedas, asegúrese de apretar firmemente los tornillos que se hayan aflojado.



5.6 Reclinación del respaldo (panel del respaldo conformado y regulable en altura)

- Quite la rueda trasera y la protección de los radios de ambos lados.
- Afloje y quite los tornillos marcados en ambos lados.
- Recline el respaldo y elija una de las 5 reclinaciones del respaldo.
- Apriete firmemente todos los pernos.



5.7 Reclinación del respaldo • Asegure con una mano el panel del respaldo en la parte superior como se muestra (34).

- Tire del cable Bowden hasta que los tornillos salgan de las carcasas.
- Elija la posición deseada del respaldo.
- Deje que los pernos hagan clic en la posición deseada.



¡PRECAUCIÓN!

Verifique con un fuerte empujón en el respaldo para asegurarse de que el perno esté colocado de manera segura.



5.8 Grado activo

Describe la relación de la posición del respaldo con las ruedas traseras. Cuanto más se coloque el respaldo en el eje trasero, más activo se puede conducir el SWINGBO-VTi. (por ej., elevación de las ruedas delanteras). Eso significa, por el contrario, una posición de conducción más segura si el ajuste se establece por encima o por delante del eje trasero.



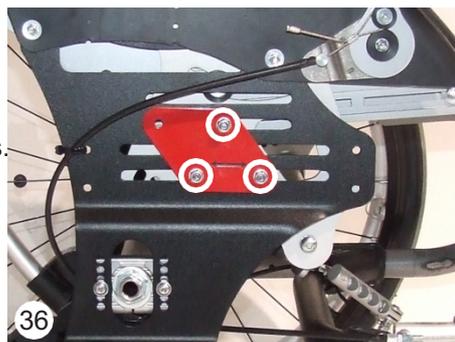
¡PRECAUCIÓN!

Los ajustes con un alto grado activo exigen un usuario experimentado y el uso de un dispositivo antivuelco. El SWINGBO-VTi fue construido de acuerdo con el pedido del cliente. Es posible que el distribuidor modifique el grado.

- Después de aflojar las tres tuercas M6 marcadas en ambos lados del VTi, el asiento se puede deslizar sin escalonamientos hasta la posición deseada.
- Tenga en cuenta que la posición elegida es idéntica en ambos lados.
- Apriete firmemente todos los pernos.



Asegúrese de apretar firmemente los tornillos que se hayan aflojado.



5.9 Basculación

- Activar ambos frenos de rueda.
- Tire de la manija de liberación (39) hasta que el mecanismo de bloqueo esté completamente desenganchado.

Mediante el uso de la barra de empuje, la unidad de asiento se puede ajustar a cualquier ángulo entre -5° y $+45^\circ$.

Establezca el ángulo de asiento requerido y permita que el perno se bloquee en la posición requerida.



¡PRECAUCIÓN!
Empuje con fuerza la barra de empuje para asegurarse de que el perno esté colocado de forma segura.

5.10 Ajuste de la altura de la barra de empuje

El empuñadura tiene una articulación que permite ajustar a una altura cómoda para el operador.

Presionando los botones (39), la empuñadura se puede girar para cambiar de posición.



Si su silla de ruedas SWINGBO-VTi se suministra con una barra de empuje desmontable, es posible ajustar la altura de la barra de empuje después de aflojar las palancas de leva (40).

Pero es recomendable ajustar la altura sobre max. 5 cm, de lo contrario la basculación puede verse limitada.





5.11 Ajustes de la altura de la empuñadura

Las empuñaduras son ajustables en altura y ángulo.

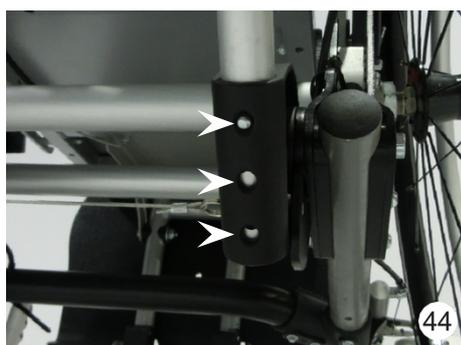


5.12 Antivuelco

- El ángulo del dispositivo antivuelco se puede ajustar aflojando el tornillo marcado (42).



La imagen 43 muestra la posición del dispositivo antivuelco. El antivuelco debe ajustarse para que esté a 2-3 cm del suelo.



Después de presionar el botón a presión, la longitud de los tubos se puede ajustar en tres posiciones (con una distancia de 2,5 cm respectivamente).



5.13 Desmontaje de las ruedas traseras con ejes de cierre rápido

Las ruedas traseras se quitan mediante un mecanismo de liberación rápida. Esto reduce el volumen de la silla de ruedas para el transporte:

- Sujete los radios cerca del eje de la rueda y, con el pulgar, presione la perilla de liberación del eje de liberación rápida.
- Saque la rueda trasera con el eje de cierre rápido de la carcasa del eje.

- Para evitar el riesgo de enganches, puede ser preferible retirar los ejes de liberación rápida de las ruedas traseras.
- Para volver a montar las ruedas traseras, consulte la sección 3 "Entrega y preparación para el uso".



¡PRECAUCIÓN!

Empuje con fuerza cada rueda trasera para asegurarse de que los ejes de liberación rápida estén ubicados de manera segura.



5.14 Cubiertas neumáticas / Cubiertas PU

Las ruedas traseras se pueden suministrar con neumáticos (48, izquierda). Las válvulas tipo coche permiten comprobar o inflar los neumáticos en cualquier gasolinera o mediante una bomba adecuada, suministrando una presión mínima de 6 bares.

Compruebe la presión máxima de los neumáticos, que se indica en el neumático.



Las ruedas motrices también se pueden suministrar con neumáticos macizos de PU (48, derecha).



5.15 Aros de propulsión

Los aros de propulsión se pueden suministrar en aluminio (49, derecha) o acero inoxidable (49, izquierda) según preferencia.



Los aros de propulsión se pueden suministrar con un diámetro estándar (50, izquierda) o con un diámetro mayor (50, derecha). Estos se denominan respectivamente aros de propulsión "estándar" o "altos".



La silla de ruedas SWINGBO-VTi ha sido fabricada de acuerdo con el pedido del cliente. Es posible que el distribuidor instale aros de propulsión alternativos.



La silla de ruedas SWINGBO-VTi ha sido fabricada de acuerdo con el pedido del cliente. Es posible que el minorista instale llantas de empuje alternativas.



5.16 Frenos de tambor

Además de los frenos y los frenos integrados en el guardabarros, la silla de ruedas SWINGBO-VTi puede equiparse con frenos de tambor.

Los frenos de tambor se activan desde la barra de empuje o las empuñaduras.



Cada freno de tambor es operado por una palanca de freno (53).



- Para aplicar el freno de tambor, apriete la palanca del freno (54).
- Con las yemas de los dedos, presione el cierre de balanceo hasta que se trabaje con un clic y suelte la manija del freno.

Cuando se vuelve a apretar la palanca del freno, se desbloquea el pestillo oscilante y se puede soltar el freno de tambor.



La fuerza de frenado se puede ajustar con el tornillo de ajuste (55).

6 Accesorios

Todos los accesorios no instalados por el fabricante deben ser instalados por técnicos capacitados.

Las siguientes notas sobre la instalación son para su información, pero deben ser realizadas por técnicos capacitados.

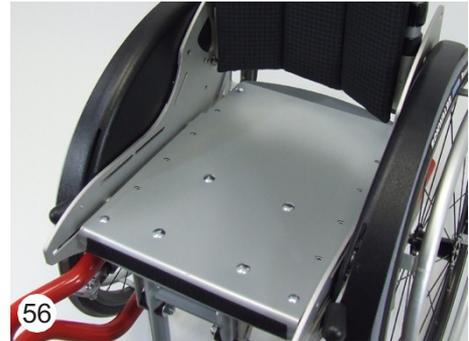


Las correas de los accesorios suelen ser más largas para adaptarse a todas las opciones. Acorte los extremos sobrantes de la correa en los accesorios para que no queden atrapados. Para evitar que los extremos de la correa se deshilachen, los extremos cortados se pueden derretir con una llama (por ejemplo, un encendedor).

6.1 Panel de asiento

La silla de ruedas SWINGBO-VTi fue construida de acuerdo con el pedido del cliente.

La función y el ajuste del panel del asiento se describen en 4.2 y 4.3.



6.2 Respaldo (ajustable en ángulo y altura)

La silla de ruedas SWINGBO-VTi fue construida de acuerdo con el pedido del cliente.

La función y la fijación de los paneles del respaldo se describen en 4.5 y 4.7.



6.3 Respaldo (panel de respaldo conformado y regulable en altura)

La silla de ruedas SWINGBO-VTi fue construida de acuerdo con el pedido del cliente.

La función y la fijación de los paneles del respaldo se describen en 4.4 y 4.6.



6.4 Suspensión de reposapiés 90° (ángulo de rodilla)

Colgador fijo para reposapiés de 90° (59) disponible para diferentes longitudes de piernas:

LLL corto: 16- 37 cm

LLL largo: 16 - 40 cm





6.5 Sistema de ángulo de rodilla, ángulo ajustable

Sistema de ángulo de rodilla montado fijo, ángulo continuamente ajustable de 85 - 160° (60).

LLL corto: 19 - 37 cm

LLL largo: 19 - 40 cm



6.6 Ajuste del ángulo del reposapiés

El reposapiés se puede plegar hacia arriba.



Para subirse a la silla de ruedas el reposapiés debe estar siempre abatido hacia arriba.

La posición del reposapiés se puede ajustar aflojando los cuatro tornillos del soporte del reposapiés (61).

Esto altera la ubicación del reposapiés y, por lo tanto, también el ángulo del reposapiés.

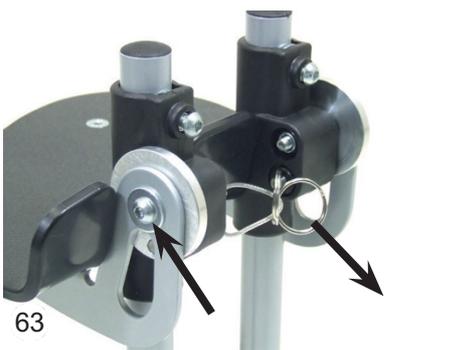


El ángulo del reposapiés se puede ajustar desde aproximadamente 80° a 100° (62).

- A continuación, vuelva a apretar bien los tornillos.



Cada vez que cambie alguna configuración en la silla de ruedas, asegúrese de apretar firmemente los tornillos que se hayan aflojado.



6.7 Bloqueo del reposapiés (opcional)

El soporte del reposapiés se puede suministrar adicionalmente con un dispositivo de bloqueo. Al ajustar el ángulo del reposapiés, también se debe ajustar el dispositivo de bloqueo, aflojando los tornillos en el lado derecho e izquierdo.

Tirando del anillo de liberación, el reposapiés se puede plegar hacia arriba. Cuando el reposapiés se pliega, se bloqueará automáticamente en su posición.



Los cuatro tornillos del reposapiés deben estar fijos.



6.8 Reposapiés

Reposapiés para colocar los pies (64).

6.9 Reposapiés con bloqueo de talón

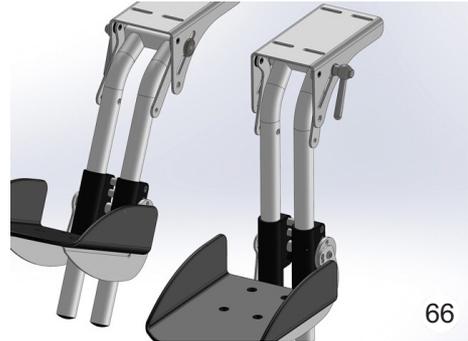
Reposapiés para colocar los pies con bloqueo de talón adicional que evita que los pies se deslicen hacia atrás (65).



65

6.10 Tubos de respaldo simple (con plataforma simple con forma de barco)

- La función y la fijación del ángulo de rodilla se describen en 5.5.
- La función y el montaje del ángulo del reposapiés se describen en 5.6.
- La función y el montaje del bloqueo del reposapiés se describen en 5.7.
- La función y la fijación de la parte inferior de la pierna se describen en 5.11 pero es necesario (si su silla de ruedas está equipada con el pie único).



66

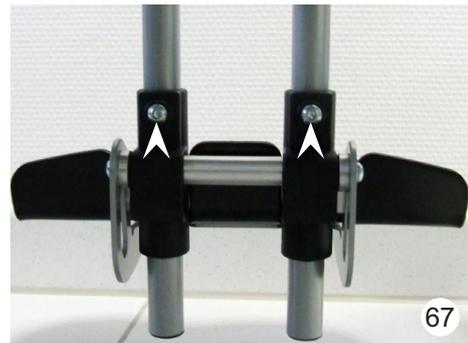
6.11 Altura reposapiés

Después de soltar ambos tornillos de sujeción en el soporte del estribo (67), es posible ajustar la longitud requerida de la parte inferior de la pierna de forma continua:

- Vuelva a apretar firmemente los tornillos de sujeción.



Cada vez que cambie alguna configuración en la silla de ruedas, asegúrese de apretar firmemente los tornillos que se hayan aflojado.



67

6.12 Cojín asiento

El cojín del asiento HOGGI tiene un grosor de 3 cm y está relleno de espuma.

La funda del cojín es lavable y se puede abrir la cremallera para quitar la almohadilla de espuma. (68).



68

6.13 Cojín respaldo

El cojín de respaldo HOGGI tiene un grosor de 2,5 cm y está relleno de espuma. La funda del cojín es lavable y se puede abrir la cremallera para quitar la almohadilla de espuma (69).

Las almohadillas laterales también pertenecen al cojín del respaldo (solo para el respaldo ajustable en ángulo y altura). Ver imagen de cerca.

Para ajustar la altura del respaldo, primero se deben quitar el cojín del respaldo y las almohadillas laterales.



69



6.14 Protectores de radios

Los protectores de radios evitan que los dedos del niño queden atrapados en los radios. Los protectores de radios transparentes pueden ser pintados por el niño o tener adhesivos decorativos aplicados. (70).

¡Visite www.hoggi.de para ver nuestras variaciones de color de protectores de radios!



6.15 Reposacabezas estándar con cojín

Este reposacabezas está ligeramente contorneado y sirve como superficie de contacto para la parte posterior de la cabeza. Este reposacabezas se puede montar en ambos respaldos (71).



Después de aflojar los cuatro tornillos, el reposacabezas se puede ajustar en altura. (72).

La funda se puede quitar para limpiar.



Cada vez que cambie alguna configuración en la silla de ruedas, asegúrese de apretar firmemente los tornillos que se hayan aflojado.



6.16 Soporte de reposacabezas universal

El soporte para el reposacabezas se puede montar en ambos respaldos (73). Suelte la palanca de sujeción para ajustar la altura del reposacabezas.



Cada vez que cambie alguna configuración en la silla de ruedas, asegúrese de apretar firmemente los tornillos que se hayan aflojado.



6.17 Reposacabezas con tapizado occipital

Este reposacabezas se puede ajustar tanto en altura como en ángulo.

El chasis de metal debajo de la tapicería se puede suministrar para adaptarse al tamaño de la cabeza.

La cubierta se puede quitar para limpiarla.

6.18 Soportes laterales de tronco

Los soportes del tronco son ajustables por separado y el tamaño de las almohadillas es de aproximadamente de 33 - 43cm (75).

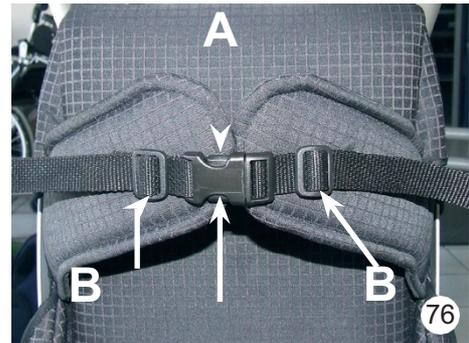


75

6.19 Soporte de pecho / torácico

Los soportes de pecho y torácicos son regulables en altura y anchura, así como en 2 ángulos.

- Para abrir el soporte de pecho/torácico utilice los conectores.
- Presione los conectores en la posición marcada (A).
- En las hebillas marcadas (B) es posible fijar o más bien aflojar el soporte del pecho/torácico.



La ilustración 77 muestra el soporte de pecho/torácico ajustado en dos ángulos diferentes.

La silla de ruedas SWINGBO-VTi fue construida de acuerdo con el pedido del cliente. El técnico puede modificar el ángulo del soporte de pecho/torácico.



6.20 Reposabrazos con almohadillas de PU

Después de aflojar y quitar los tornillos marcados, la altura de los reposabrazos es ajustable (78).



Cada vez que cambie alguna configuración en la silla de ruedas, asegúrese de apretar firmemente los tornillos que se hayan aflojado.

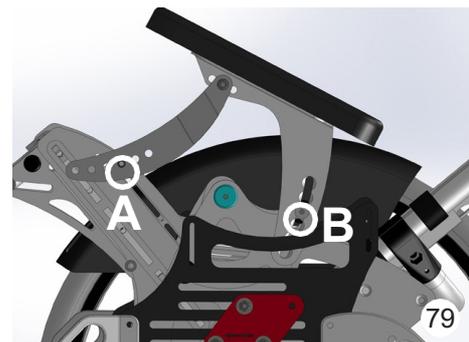


6.21 Reposabrazos con compensación de inclinación

- Aflojar y quitar los tornillos marcados A.
- Soltar los tornillos B.
- Elija la posición de altura deseada.
- Inserte el perno A y apriete el perno B.



Cada vez que cambie alguna configuración en la silla de ruedas, asegúrese de apretar firmemente los tornillos que se hayan aflojado.





6.22 Bandeja de terapia

La bandeja de terapia se puede montar con regletas en los reposabrazos.
Las regletas están preajustadas a la distancia de los reposabrazos.

- Afloje la tuerca y presione la abrazadera.
- Coloque la bandeja de terapia en los reposabrazos.
- Apriete la tuerca.



6.23 Cinturón pélvico

Al final del cinturón hay hebillas premontadas.

- Pase el extremo del cinturón pélvico como se muestra, de modo que el cinturón pase solo una vez a través de la hebilla.

La longitud del extremo libre del cinturón determina la longitud del cinturón pélvico.

- Pase el extremo del cinturón a través de los orificios ranurados en el lado izquierdo y derecho de la base del respaldo (81).



- Pase el extremo libre del cinturón a través de la hebilla una vez más (82).



Abra el cinturón de seguridad presionando el botón rojo (83).

Cuando el cinturón pélvico está abrochado, puede ajustar la medida tirando de la cincha libre.



6.24 Arnés de 4 puntos

El arnés de 4 puntos debe ser instalado por distribuidores autorizados o técnicos capacitados.

Retire primero la tapicería del asiento y monte las hebillas en los orificios de la ranura.

Los extremos del cinturón pélvico y los cinturones de tensión se montan y preajustan como se describe en 5.23.

Abra el cinturón de regazo presionando los conectores.

En la hebilla del cinturón, el cinturón pélvico se puede reajustar aduciendo los extremos (ajuste fino).



6.25 Cinchas de tobillo

Mediante el uso de las correas de los tobillos, los pies y los tobillos se pueden colocar cómodamente. Las cinchas de tobillo se pasan a través de los anillos del reposapiés. Esto mantiene los talones contra la placa de talón levantada en la parte trasera del reposapiés.

Las cinchas de tobillo se pueden ajustar y sujetar con velcro.

La sujeción debe ser siempre por fuera (86).



6.26 Soportes de cadera

Después de aflojar los tornillos específicos, es posible ajustar la longitud, la profundidad y el ancho de los soportes de cadera.



6.27 Taco abductor, abatible y desmontable

El taco abductor separa los muslos.

Al activar el activador marcado, puede alejarse o separar el bloque de abducción para una fácil entrada o salida.



7 Transporte

7.1 En el maletero de un coche

La silla de ruedas SWINGBO-VTi puede, según el tamaño y las especificaciones, transportarse como una sola unidad, con el respaldo abatido y el reposapiés abatido (89).





Para facilitar el manejo, es preferible desmontar parcialmente la silla de ruedas en unos pocos componentes principales.

Para lograr el paquete de plegado más compacto, pliegue el respaldo y el reposapiés, pero retire las ruedas traseras, los conjuntos antivuelco y la barra de empuje / empuñaduras (90).



7.2 Uso de SWINGBO-VTi para el transporte en autobús

¡PRECAUCIÓN!

Recomendamos que, siempre y cuando sea posible, los usuarios se trasladen a los asientos instalados en el vehículo a motor y utilicen los correspondientes sistemas de retención del vehículo, ya que es la única forma de garantizar una protección óptima de los pasajeros en caso de accidente.

Su SWINGBO-VTi está admitido para su uso como asiento en un vehículo de motor.



7.3 General

- Compruebe que su silla de ruedas es adecuada para una prueba de choque.
- Verifique que el vehículo esté equipado y sea compatible para transportar su silla de ruedas.
- Preste atención al recorrido correcto de la correa (ver marcado)
- También debe haber suficiente espacio para un transporte seguro.
- Durante el transporte, asegure una posición sentada erguida.



Tenga en cuenta que el uso inadecuado de una silla de ruedas en una ambulancia con ruedas puede ser más peligroso que el uso típico.

Si no se siguen estos consejos, se producirán lesiones graves o la muerte.

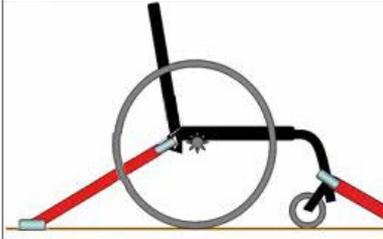


Recomendamos que, siempre y cuando sea posible, los usuarios se trasladen a los asientos instalados en el vehículo a motor y utilicen los correspondientes sistemas de retención del vehículo, porque es la única forma de garantizar una protección óptima de los pasajeros en caso de accidente. SWINGBO VTi se probó con éxito de acuerdo con ISO 7176-19 (Crash Test).

Sin embargo, es posible utilizar SWINGBO VTi como asiento en un vehículo de motor, si se utilizan nuestro "Kit de agarre" y los sistemas de retención adecuados. Su SWINGBO VTi aún está admitido para su uso como asiento en un vehículo a motor.

7.4 Asegurar la silla de ruedas durante el transporte en autobús

- 1) Si el usuario se encuentra en el cochecito de rehabilitación, este debe colocarse hacia adelante y fijarse con los cinturones de seguridad y sujeción de acuerdo con las instrucciones de uso del fabricante del sistema de retención (cinturones de sujeción referidos a WTORS deben cumplir los requisitos de ISO 10542 o SAE J2249).
- 2) La silla de ruedas no ha sido probada para transporte en otra posición. El transporte en una posición lateral dirigida, por ejemplo, no está permitido en absoluto.
- 3) Dependiendo del tamaño de la silla, la maniobrabilidad puede verse afectada, de modo que el giro de la silla no sea posible o solo sea posible parcialmente, para colocar la silla hacia adelante en la dirección de desplazamiento.



- 4) La silla de paseo debe ir fijada con un sistema de retención según ISO 10542 o SAE J2249 con cinturones fijos en la parte delantera y cinturones ajustables en la parte trasera. Por lo general, esto afecta a los ganchos de seguridad/ganchos en forma de S, así como a los cierres de clavija. Los sistemas de retención suelen constar de 4 cinturones individuales, que se tienen que fijar a los 4 bordes del cochecito. Los puntos de fijación de los sistemas de retención de cochecitos están marcados con el símbolo de gancho internacional.
- 5) La silla de ruedas también puede complementarse para el transporte con otros sistemas de posicionamiento y fijación. Sin embargo, estos no sustituyen a los sistemas de retención de sillas de paseo para pasajeros y de rehabilitación y pueden limitar la comodidad del usuario. La acomodación de una silla de ruedas en un vehículo con cinturones anclados se calificó como "pobre" de acuerdo con los métodos de prueba de ISO 7176-19 Apéndice D.



SWINGBO VTi solo puede usarse hacia adelante en la dirección de la marcha.



La silla de ruedas se probó dinámicamente en el sentido de la marcha y el maniquí se abrochó con un cinturón de seguridad y una correa para el hombro.



Para reducir el riesgo de lesiones a los ocupantes del vehículo, las herramientas que no estén diseñadas específicamente para la seguridad en choques deben retirarse y almacenarse por separado en el vehículo de manera segura. por ejemplo, muletas, almohadas sueltas, camillas de terapia, etc



Sin consultar al fabricante, no se pueden realizar cambios ni reemplazar en los puntos de fijación de la silla de ruedas ni en los componentes del chasis. En caso de incumplimiento de estos requisitos, la silla de ruedas no podrá ser transportada en vehículos.

7.5 Abrochar el pasajero en silla de ruedas

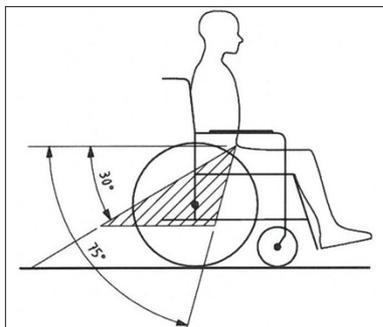
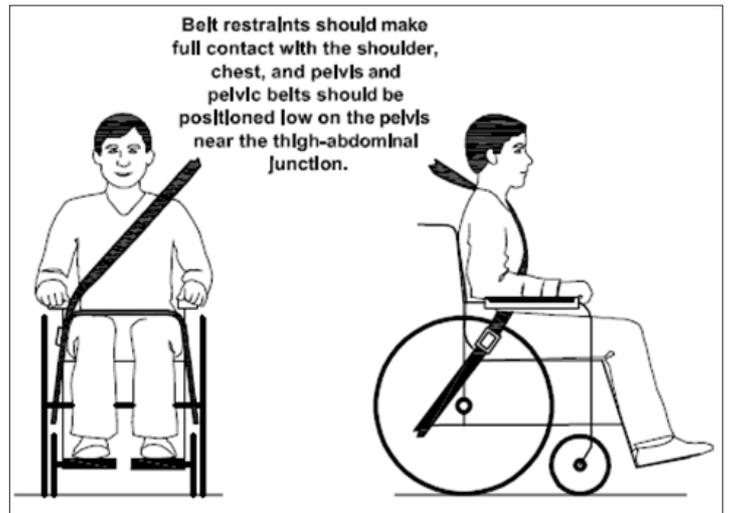


El usuario debe estar abrochado con el cinturón pélvico y del hombro.



Se deben usar cinturones de hombro y pélvicos para minimizar y/o evitar posibles lesiones por impacto en los componentes del vehículo.

- 1) La persona que ejecuta el archivo adjunto debe ser entrenada en el manejo del sistema.
- 2) Antes del transporte se deben realizar los siguientes ajustes de la rehabilitación:
 - Asiento: 0° - 5°
 - Respaldo: 90° - 100°
 - Reposapiés: 90°
- 3) El ángulo entre la correa en la pelvis y la horizontal debe ser de 30 °- 75 °. Un ángulo cercano a 75 ° es preferible.



4) El cinturón de hombro tiene que correr hacia el pecho y el hombro. El cinturón puede no puede estar suelto en el hombro.



El cinturón pélvico y el cinturón de hombro deben estar planos y lo más apretados posible contra el cuerpo. No deben dañarse por componentes: los reposabrazos o las ruedas deben mantenerse alejadas del cuerpo y no deben restringir la comodidad del usuario.

5) El cinturón no debe estar torcido.



En la medida de lo posible, todos los componentes opcionales deben separarse y almacenarse de forma segura: muletas, cojines sueltos y bandejas de terapia.

6) La cabeza del usuario debe ser correctamente posicionada con un reposacabezas separado y montado permanentemente en el autobús.



No debe confiar en los sistemas de restricción de ocupantes a menos que estén marcados de acuerdo con los requisitos de ISO 7176-19: 2008.

7) Durante el transporte, el freno de tambor no debe apretarse.

8) Por favor bloquee el freno manual firmemente.



Se debe tener cuidado de que la restricción de los ocupantes se coloque para que, en caso de accidente, el botón de liberación no se active por los componentes de la silla de mesa y resulte en la apertura involuntaria de los cinturones de seguridad.

9) Sin embargo, recuerde: en caso de accidente de tráfico, el riesgo de lesiones solo se puede minimizar y no descartarse, incluso si los sistemas de restricción de pasajeros y rehabilitación se usan correctamente.



Antes de reutilizar la silla de paseo después de una colisión o un accidente con un autobús, la silla de paseo ya no se puede usar para el transporte en un autobús hasta que el personal autorizado lo verifique por posibles daños y luego se libere nuevamente.



Si tiene preguntas sobre nuestros productos y dispositivos de seguridad de transporte para sillas de ruedas, nosotros o su distribuidor especializado estaremos encantados de ayudar.



Puntos de fijación, frente
Según ISO 7176-19



Puntos de fijación, trasero
Según ISO 7176-19 para el
cinturón en las piernas



Puntos de fijación, trasero
Según ISO 7176-19

7.6 Transferencia: entrar o salir de la silla de ruedas

¡ATENCIÓN!

- Siempre bloquee las cerraduras de la rueda antes de entrar o salir de la silla de ruedas.
- Primero practique abordar la silla con el niño y un asistente que pueda asegurar la silla y modificar la configuración de altura de la placa de pie y el asiento, en caso que la silla tenga la tendencia a dar la vuelta.
- Aumente la seguridad contra la inclinación girando la bifurcación de la horquilla hacia adelante (esto aumenta la distancia entre ejes).



Para los adolescentes, puede ser ventajoso, según la edad, el peso y la capacidad, hacer una transferencia sobre el costado de la silla de ruedas. Primero coloque la silla de ruedas en un ángulo de 45° hasta el asiento o silla de ruedas, desde el cual se debe hacer una transferencia.

Active el freno de estacionamiento.

Durante la transferencia se pueden usar para su apoyo la superficie del asiento, la superficie del respaldo, los aros de propulsión o brevemente el lado del asiento.



La transferencia debe practicarse con un ayudante, hasta que pueda ser realizada. La transferencia debe llevarse a cabo en un movimiento.

Luego, doble el reposapiés y coloque los pies sobre él. Si es necesario, corrija la posición del asiento.

Finalmente, se puede liberar el freno de estacionamiento y la silla de ruedas está lista para su uso.

Realice la secuencia al revés para salir de la silla de ruedas.



7.7 Antivuelcos para subir i bajar escalones

SWINGBO VTi siempre está equipado con dos unidades antivuelco.

La función y el montaje del bloqueo del reposapiés se describen en la sección "4 Entrega y preparación para su uso" y en la sección "5 Posibilidades de ajuste y adaptación".



¡Precaución!

Si solo es posible subir o bajar escalones con la ayuda de otra persona, un dispositivo antivuelco montado o activo puede provocar caídas.

Ajuste el antivuelco para que no toque los escalones.

¡Después de superar los escalones o barreras similares, vuelva a ajustar el antivuelco!



8 Almacenamiento

Dependiendo de su tamaño y características, SWINGBO VTi se puede plegar en una sola pieza con el respaldo plegado hacia adentro y el reposapiés plegado hacia arriba para guardarlo.



¡Instrucciones de cuidado!

Limpie a fondo el SWINGBO VTi antes de guardarlo.

Tenga en cuenta las instrucciones de cuidado en la página 32.



Sin embargo, también existe la posibilidad de desmontar la silla de ruedas con unos simples pasos en partes más pequeñas.

El tamaño más pequeño se puede lograr plegando el respaldo y el reposapiés y quitando las ruedas traseras.

9 Reciclaje y eliminación

SWINGBO VTi está fabricado con materiales reciclables. El embalaje del producto, así como todas las piezas de metal, aluminio y plástico, pueden reciclarse.

La eliminación debe llevarse a cabo de acuerdo con las disposiciones legales nacionales correspondientes. Por favor, pregunte a la administración de la ciudad/municipal por las empresas locales de eliminación de residuos.

10 Mantenimiento

Su silla de ruedas SWINGBO-VTi está aprobada por la CE. El fabricante garantiza por la presente que este producto médico en su conjunto cumple con los requisitos básicos de seguridad y rendimiento de acuerdo con el Anexo I del Reglamento (UE) 2017/745 del Parlamento y el Consejo de la UE.

El correcto funcionamiento de la silla de ruedas, especialmente de los bloqueos de las ruedas, debe comprobarse antes de cada uso. Las tuercas de seguridad deben usarse una sola vez. Si se han aflojado varias veces, se deben reemplazar. Los elementos enumerados en la siguiente tabla deben ser verificados por el usuario en los intervalos indicados. El incumplimiento de estas sencillas comprobaciones puede dar lugar a problemas que podrían invalidar la garantía.

Comprobar	diarias	semanales	mensuales
Funcionamiento del freno/bloqueo de rueda	X		
Funcionamiento del antivuelco	X		
Función del sistema de liberación rápida de las ruedas traseras	X		
Estabilidad de la placa de pie		X	
Presión de aire (ver indicación en el neumático)	X		
Empuje las llantas para daños	X		
Conexiones de tornillo		X	
Inspección visual de deterioros (neumáticos, cojinetes, etc.)			X
Suciedad en los rodamientos		X	
Tensión de radios de las ruedas traseras		X	
Funcionamiento del mecanismo de basculación			X

Si algún defecto se vuelve evidente, comuníquese con su distribuidor HOGGI autorizado para eliminarlo. También le recomendamos que haga revisar su SWINGBO-VTi por su técnico cada doce meses.

- Instrucciones de limpieza y mantenimiento

- Limpie todos los componentes del chasis y las piezas de plástico utilizando únicamente detergentes suaves.
- Los acolchados se pueden lavar a 40 °C. Si se lava en lavadora, guárdelo en una bolsa de lino o en una funda de almohada.
- En la mayoría de los casos, es suficiente pasar un paño húmedo.
- No utilice su silla de ruedas SWINGBO en agua salada.
- Evite que la arena u otras partículas dañen los rodamientos de las ruedas.
- Si su silla de ruedas se moja, séquela con una toalla lo antes posible.
- Las partículas de cabello y suciedad generalmente se acumulan entre la rueda giratoria y la horquilla. Esto puede impedir que las ruedas giratorias giren suavemente. Retire la rueda y limpie a fondo la horquilla y la rueda con un detergente suave.
- Las ruedas traseras cuentan con un sistema de liberación rápida. Para mantener este sistema en funcionamiento, asegúrese de que no se adhiera suciedad al eje de liberación rápida ni a la caja del eje. El eje de liberación rápida también debe lubricarse ligeramente con regularidad con aceite de máquina de coser sin resina.
- Las conexiones roscadas deben comprobarse con frecuencia, en particular al empezar a utilizar la silla de ruedas y después de cualquier ajuste. Si una conexión de tornillo se afloja repetidamente, consulte a su distribuidor.



11 Datos técnicos

Dimensiones (cm) y pesos (kg)

	24	26	28	30	32	36
Ancho del asiento						
Profundidad del asiento	26 - 30	26 - 32	26 - 34	28 - 36	30 - 38	34 - 42
Altura del respaldo	33 - 42	35 - 44	37 - 46	39 - 48	42 - 51	46 - 55
Ángulo del asiento	-5° a + 45°					
Ángulo del respaldo						
Ángulo del respaldo y altura ajustable	ajustable en pasos de 10° de 75° - 115° o 80° - 120°					
Respaldo contorneado	ajustable en pasos de 5° de 85° - 105°					
Altura reposapiés	16 cm - 37 cm					
Ángulo del reposapiés	-10° bis + 10°					
Altura del asiento	36 cm - 47 cm					
Diámetro de la rueda trasera	20", 22", 24"					
Diámetro de la rueda delantera	100 mm (4"), 125 mm (5"), 140 mm (5,5")					
Camber	3°, 6° or 9°					
Carga máxima	60 kg					



¡Atención!

Los accesorios y complementos reducen la carga máxima proporcionalmente.

HOGGI GmbH
Eulerstraße 27 • 56235 Ransbach-Baumbach • Deutschland
Telefon: (+49) 2623 / 92 499-0 • Telefax: (+49) 2623 / 92 499-99
E-mail: info@hoggi.de • www.hoggi.de